



Distr.  
GENERAL

TIM/SEM.1/2003/R.24 (Summary)  
10 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Семинар на тему

**СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЦИОНАЛЬНОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДРЕВЕСИНЫ**

Пояна Брашов, Румыния,  
24-27 марта 2003 года

**Сертификация по системе ЛПС как средство развития социально  
ответственной и экологической торговли**

Заседание V

Документ, подготовленный директором Европейского отделения Международного центра  
Лесного попечительского совета (ЛПС), Германия, Геммой Бутекес

**Резюме**

Лесной попечительский совет (ЛПС) вот уже девять лет занимается вопросами сертификации лесов и маркировки продуктов, полученных с помощью устойчивого лесопользования. По состоянию на январь 2003 года ЛПС сертифицировал более 31 млн. га лесов в 56 странах, расположенных на 6 континентах. Более 20 млн. га таких сертифицированных лесов расположены в Европе, включая леса, находящиеся во владении государств нескольких западно- и восточноевропейских стран. В настоящее время на рынок поступает более 10 000 продуктов, несущих логотип ЛПС, который является гарантией того, что материал, содержащийся в том или ином продукте, получен с помощью методов устойчивого лесопользования.

ЛПС был создан благодаря совместной инициативе экологических, социальных и экономических субъектов, поставивших перед собой цель пропаганды экологически ответственного, социально значимого и экономически жизнеспособного управления лесами мира. Эта цель была достигнута посредством разработки международного стандарта признанных и соблюдаемых принципов лесного попечительства, предназначенных содействовать идентификации рационально управляемых лесов и продуктов, поступающих из такого рода лесов. Это позволило ЛПС предоставлять потребителям независимые гарантии источников лесных продуктов. С момента своего создания в 1993 году система ЛПС была признана ведущими торговыми предприятиями мира, такими, как "Хоум депо", "Би энд Кью", "Оби" и "Карефур", а также международными компаниями по производству лесных продуктов, такими, как "Асси доман", "Норски ског" и "Тембек".

ЛПС рассматривает сертификацию лесов как рыночный инструмент. С точки зрения торговых предприятий, сертификация дает их потребителям надежную гарантию того, что они ответственно относятся к окружающей среде и к социальным проблемам тех, кто занимается лесоводством и лесопользованием. Последние исследования, проведенные для ВФП в Нидерландах, показывают, что примерно 90% голландских потребителей придерживаются мнения, что, имея выбор, они отдали бы предпочтение лесоматериалам, источниками для которых служат рационально управляемые леса. Это, однако, всего лишь предпочтение, которое, возможно, оказалось бы нереализованным, если бы потребители увидели, насколько различаются цены на сертифицированные и несертифицированные продукты. Внутренние исследования компании Интергамма, объединяющей сети магазинов "Сделай сам" в Нидерландах и Бельгии, показали, однако, что, по мнению потребителей, торговые предприятия, а не потребители, несут ответственность за экологическое качество продукции. Новые исследования ВФП в Нидерландах в 2002 году подтверждают этот вывод. Если ответственные торговые предприятия планируют установить долгосрочные взаимоотношения со своими клиентами, им только пойдет на пользу независимая и надежная сертификация лесоматериалов. Для Интергаммы и других коммерческих предприятий это и явилось основной причиной разработки долгосрочной политики, в соответствии с которой они намерены поставлять своим клиентам только те лесоматериалы, которые имеют маркировку ЛПС. Подобное отношение потребителей к вопросам ответственного поведения, которые они ожидают от корпоративного сектора, способствовало тому, что подход, основанный на принципе "прибыль, народ, планета", постепенно превращается в наиболее популярную тенденцию в мире бизнеса.

Продукты, маркированные ЛПС, рассматриваются многими лесовладельцами, торговыми партнерами, правительствами и НПО в качестве неотъемлемой части экологически ответственной торговли на свободном рынке. ЛПС и впредь намерен развивать надежную и независимую систему сертификации в поддержку этого развивающегося сектора.

Ключевые слова: сертификация, ЛПС, устойчивое управление лесами, социально и экологически ответственная торговля, "народ, планета, прибыль".

-----